

## La mujer pobre

Uno de los problemas de más fácil resolución, al que nuestra negligencia hace insoluble, es el de la emancipación de la mujer, tal como es posible y como yo le comprendo.

La mujer no puede ni debe emanciparse del hombre, que vive para protegerla y amarla; no há menester recurrir al estudio ni procurarse la sabiduría en la medida y forma que algunos equivocadamente suponen; porque, sin negar á nuestra dulce compañera los beneficios de la instrucción, y sin desconocer su derecho ó ilustrarse, creo que las mujeres sábias son ménos útiles que las buenas madres ignorantes, y que los estudios de la mujer deben tener un límite, puesto que su misión en la tierra es distinta de la del hombre; depende del corazón más que del talento, y de la sensibilidad y la prudencia mucho más que de la sabiduría.

No necesita la mujer española buscar en las universidades un medio de sustraerse al dominio del hombre, dominio que en manos de todo buen esposo se convierte en firme apoyo y en cariñosa protección. Lo que necesita la mujer, y particularmente la que por su pobreza no sabe si encontrará un marido, es emanciparse del peligro de la corrupción, levantar entre la virtud y el vicio la barrera del trabajo. Esto no puede hacerlo la mujer por sí sola; tiene que hacerlo el hombre, tienen que procurarlo de consuno las leyes y las costumbres.

Empresa fácil, que extirparía casi por completo la gangrena física y moral que vá apoderándose rápidamente de la sociedad española: obra humanitaria, que contrarrestaría los efectos del libertinaje y de la prostitución.

La mujer pobre, después de recibir en las escuelas de primera y segunda enseñanza una instrucción modesta, gratuita y obligatoria, se hallaría en aptitud de prestar muchos servicios que hoy presta el hombre, así en las oficinas del Estado como en los establecimientos comerciales. Yo barrería de un golpe, aventaría de un soplo (si tan benéfico milagro fuera posible) la nube de robustos jóvenes que se pasa la vida vegetando detrás de un mostrador, midiendo varas de tela y ponderando las excelencias del percal y del terciopelo; y también el enjambre de zánganos que sirve á la patria en determinadas oficinas y cómodos empleos, muy propios para utilizar el trabajo de la mujer.

Imitaria en este punto á la gran república norte-americana, que no perdona medio para facilitar á la mujer un trabajo digno, arrancándola de los brazos de la miseria y de los escollos de la tentación. Allí hay fábricas y establecimientos inmensos donde las mujeres trabajadoras, se cuentan por centenares, donde hallan honrado medio de vivir hasta las niñas de siete años. Acostumbrándose la mujer desde su más tierna edad á tareas mucho ménos penosas y más productivas que la de la aguja, puede mirar frente á frente al hombre, porque no necesita mendigar su apoyo ni aceptar una falsa protección á cambio de la deshonra: no necesita venderse,

no se vé en el caso de prostituirse para comer, y es libre como debe serlo. Hay males y errores que perturban por otra parte la sociedad norte-americana, pero son independientes de la bondad del sistema empleado para emancipar á la mujer.

Aquí, donde el amor á la familia todavía subsiste; donde nuestra galantería proverbial coloca á la mujer en el alto puesto que la corresponde, no padecería la sociedad imitando las costumbres de la gran república en el punto que merece imitarse. La mujer española obtiene las consideraciones de que es digna por su sexo, por su inteligencia y por sus virtudes; solo há menester la protección del trabajo para triunfar de la pobreza, y el hombre puede ofrecérselo á poca costa libertándola de la necesidad, de esa horrible necesidad diaria que lo atropella todo y que destruye los más nobles y más arraigados sentimientos.

¿Creeis, acaso, que el mendigo es la persona más desdichada del mundo?

No: el mendigo carece de todo, pero tampoco aspira á nada ni conoce más necesidades que las apremiantes y perentorias de la vida animal. Se hace insensible, y tiene en medio de su desgracia la religión de la conformidad y el consuelo de la indiferencia.

Subamos un poco y tropezaremos con la desdichada clase que no es indigente, pero que es pobre; pobre, en la verdadera acepción de la palabra, porque un día tiene pan y dos miseria; porque se levanta con hambre y se acuesta con apetito, porque tiene aspiraciones, necesita y desea más que el infeliz que pide limosna.

El hombre de esta clase trabaja, y mal que bien, come, vive y algunas veces adelanta. Pero la mujer... trabaja más que el hombre y ¡sabe Dios cómo vive y de qué manera progresa!

¿No habeis visto á menudo una de esas muchachas que salen de un taller de modas, con humilde y limpio vestido de percal, paso rápido y graciosos movimientos mostrando en el rostro la picaresca sonrisa, que dice: «me burlo de tí», ó el grave gesto que significa: «dejadme paso?»

¿No es verdad que suelen parecer muy felices? Pero siguiéndolas, se las vé lanzar miradas ansiosas á los escaparates de las tiendas á los carteles de los teatros, á las mujeres vestidas con lujo y á las puertas de las fondas; porque todo lo necesitan, todo lo desean: adornos, trajes, diversiones y alimentos. Ganan una peseta diaria, con la que á veces tienen que mantener á toda una familia, y viven en perenne tortura, engañando la imaginación y el estómago, falsificando el placer y echando remedios á la miseria. Son honradas por instinto, púdicas por naturaleza, modestas por costumbre, pero se vén pobres de la abundancia y del fausto, se rozan con el bien ajeno, admiran á cada instante lo que no han de poseer nunca y comparan sus privaciones con el despilfarro que las rodea. Todos los días descubre una necesidad tan imperiosa como el sustento: la necesidad de satisfacer un capricho y de asistir á una diversion, porque son jóvenes y lindas, y tienen ojos que quieren ver y

alma que quiere gozar.

A todas horas oyen frases halagüeñas, tentadoras proposiciones, las ofertas del amor mezcladas con las del dinero. Y el trabajo no basta, y la interminable tarea de la aguja parece un pretexto para no morir de inanición: el proverbio de la virtud aparece oscuro y solo el horizonte del vicio se muestra deslumbrador, incitante, engalanado de flores; lleno de promesas dulces y de sublimes alegrías. Son puras, y resisten á la tentación una y otra vez, con todas las fuerzas de la dignidad juvenil y de todos los buenos sentimientos; pero la tentación no se aleja ni tampoco se alejan las angustias de la inopia: preséntase el vicio bajo distintas y peregrinas formas, en todas partes y en todas ocasiones, y las pobres criaturas, acosadas, hostigadas y seducidas, no tienen más amparo que su corazón ni más consuelo que su miseria.

El duro bronce se doblaba al fin a los duros golpes del martillo. ¿Como no ha de ceder la débil carne, cuando se la golpea sobre el yunque de la necesidad con un martillo de oro?

Jóvenes y castas lectoras, vosotras las que mirais á esas infelices con curiosidad y temor, como se mira á un animal venenoso que se desea conocer, tened piedad y no renegéis de las víctimas de la indigencia. Pedid por ellas á vuestros padres, á los ricos, á los sábios, á los políticos, á los legisladores.

Casi todas esas á quienes inconscientemente despreciáis son infortunadas, cuyo único delito es haber nacido pobres, ser pobres, vivir sin ayuda, abandonadas á sí mismas, expuestas á todas las asechanzas, educadas en el mal ejemplo, sin otro amparo que la casualidad, ni otro guía que sus naturales inclinaciones, ni otro escudo que su débil inteligencia. Nadie las preserva de sus múltiples enemigos, nada las separa del crimen, en ninguna escuela han aprendido á conocer el bien para distinguirlo del mal. Parecen los únicos seres á quienes la caridad rehúsa los brazos, cual si la sociedad y la ley consideraran imposibles su salvación al principio y su regeneración después. Los legisladores y los filántropos se limitan á numerar, alinear, clasificar y socorrer á las víctimas del vicio de un modo automático, reglamentario y estúpido. Con más razón que las del cuerpo, las enfermedades del alma deben atacarse en su origen. Evitando la miseria se evita la seducción, y evitando la seducción se evita el vicio.

¡Pobres mujeres! ¿Acaso no hay en ellas un fondo de indestructible pureza, una fibra pura siempre dispuesta á latir? De cada veinte de esas desdichadas, no hay una que haya aceptado el vicio por ser viciosa. Si se las enseñara á trabajar, si se remunerara dignamente su trabajo, se ensalzara la virtud con obras más que con palabras y se castigara el libertinaje con palabras y obras, mucho disminuiría el hoy pavoroso número de esas víctimas de la impureza: ¡brillantes meteoros que se lanzan á la degradación acatijados por los halagos de la lisonja, ruedan en el torbellino de las orgías, palidecen con los es-

tragos de la locura y mueren entre los tormentos del olvido! ¡Pobres flores de un instante, que el mundo deshoja jugueteando! ¡Sedientas viajeras extraviadas en el desierto de la vida, que agotan la copa hasta las heces y avanzan con pasos gigantescos hacia una tumba cuyos bordes miran cantando, cuyo epitafio se divierten en deletrear, cuya losa quieren detener con maldiciones y blasfemias!

¡Perdon para ellas! Perdon y caridad.

Por otra parte, no se desconoce impunemente la influencia de la mujer. Rica ó pobre, virtuosa ó prostituida, ella es la que dá hijos á la patria, la que cria y enseña al tierno pequeñuelo, la que en muchas ocasiones impulsa al esposo, le aconseja y le guía.

Ved á la mujer honrada: no viste dura cota ni empuña malador acero: no pretende disputar al hombre los tesoros del saber y los encantos del arte, ni en el proceloso golfo de la política lanza su bajel para desafiar á las tormentas. Pero ¿qué importa? Recogida al hogar, elogia á los buenos, compadece á los malos, ora por todos; coadyuva silenciosamente á la obra de la civilización, mantiene unidos los lazos de la familia, forma mujeres que llevarán la ventura á otros hogares, y hombres que serán los soldados, los artistas, los obreros, los personajes futuros. Consuela al atribulado esposo que vuelve al puerto huyendo de la borrasca, reanima su abatido espíritu, fortalece sus creencias, renueva la savia de su cerebro para que torne al campo de la lucha vigoroso y alentado. Y detrás del esposo, más tarde, irá también el hijo: el hijo, criado, preparado por la madre para la batalla de la vida.

¿Qué aprende el niño en las escuelas? ¿Qué aprenden los jóvenes en el aula? La moral escrita, la religión en preguntas y respuestas; el derecho impreso en un pedazo de papel; las matemáticas, que acostumburan á pensar y fatigan la inteligencia; lo que enseñan rutinariamente los libros y lo que explican los profesores: enseñanzas incompletas y frías que pueden llenar la cabeza, pero que no tocan al corazón, que hablan al raciocinio y no mueven el sentimiento; castillo de naipes que el infortunio derribará de un soplo; armadura de cartón que no resiste los golpes de la desgracia. Es la teoría de la existencia, no la práctica útil y conveniente, no lo que enseñan las madres, porque solo ellas saben enseñarlo. Porque la madre, después de nutrir al hijo en seno pródigo y cariñoso, después de embalsamarle la atmósfera que respira con el tibio aroma de los más codiciados besos, después de refrescarle la tez con raudales copiosos de dulces lágrimas, después de ensancharle el ánimo con las más suaves caricias, después de rodear su infancia con exquisitas atenciones, dándole blando lecho en un regazo amante, deleitoso abrigo en brazos siempre avaros del sér idolatrado, y la más pura luz en una mirada inefable, le dá lo que la ciencia no puede otorgar al hombre: la educación del alma; le enseña el temor de Dios, el respeto al prójimo, la religión, la benevolencia, la virtud, el



culto de honor, la estimacion de sí mismo y el amor á la patria. Todo esto sin libros, ni horas de clase ni enfadosas obligaciones; por medio del ejemplo, de la persuacion y de la palabra elocuente que brota de los labios maternales como el arroyo cristalino en la risueña cumbre de la montaña. Así, el hijo sostenido en sus primeros pasos por la madre, crece animoso, sabe, siente, puede pisar con firmeza el áspero sendero, y la memoria del ángel tutelar que le dirigió en la aurora de la vida, le sirve de estímulo y de consuelo en los penosos trances de la jornada. Es hombre dos veces: una porque ha nacido. Otra porque ha visto los primeros relámpagos del firmamento tempestuoso cobijado en el materno seguro; porque una mano siempre leal y una inteligencia clara le mostraron el horizonte, y abrieron las puertas del misterio dándole las armas del más fino temple: la confianza en sí propio y la fe imperecedera.

Quitad á las buenas madres el instinto superior, la percepcion sublime que emplean en provecho de sus hijos, y vereis, á pesar de los libros y de los maestros, qué sociedad tan perversa, tan ignorante y tan cobarde constituye la generacion futura.

Porque (observadlo atentamente) en el seno de una familia nada hay mas poderoso que el influjo persuasivo, aunque indirecto, de la mujer: el padre, con su rudeza innata y varonil empuje, impone su voluntad al niño, manda imperiosamente y no trata de convencerle por medio del halago: le dice: «devuelve golpe por golpe, ma'a al que te hiera, estudia aunque no te guste, sé bueno para evitar el castigo». Y la madre no impulsa al niño á la lucha, no le fuerza al estudio, no le apremia ni le amenaza; pero á la vez, con el delicado tacto, con la rara maestría de que ha dotado el cielo a la mujer y «solo á ella», hace comprender al niño que la cobardía es infame, que la bondad es meritoria, y que el estudio produce beneficios, citándole, como por incidencia, los hechos loables que distinguen á los valientes, á los buenos y á los sabios, y el premio que les concede el mundo y el que les reserva Dios; y así, no sirviéndose del rigor ni provocando el fastidio, le hace despreciar el miedo, aborrecer el mal y avergonzarse de la ignorancia; y de los brazos femeniles, incapaces de herir, sale el hombre honrado, erguido, batallador, estudioso, antes de que el padre lo imagine ni lo comprenda. ¡Gloriosa conquista del santo amor materno!

Después, el hombre, curtido por la edad y aleccionado por la experiencia, cae también bajo el soberano dominio de la mujer, y no logra, aunque procurarlo intente, quebrantar la influencia bienhechora ejercida sobre él por la cónyuge tímida, por la que parece que nada puede y que nada sabe. Si es virtuoso, ascenderá sus virtudes; si es ateo y libertino, al volver á su morada sabrá reportarse, ocultar sus defectos, esconder en lo íntimo de su corazón las viles pasiones que lo destrazan, y á la vez escuchará con respeto supersticioso las plegarias de su compañera, dejándola libre para educar á los hijos, confesando tácitamente la superioridad de la madre y admirando el sufrimiento y la abnegacion de la víctima, aunque él no sepa corregirse. ¡Cuántos hombres que hacen gala de su imprudencia y alarde de su cinismo en el café y en el club, moderan sus acciones y palabras al verse delante de la resignada esposa! ¡Cuántos, después de una noche de orgía y de espantoso desorden, entran silenciosos en su gabinete para no turbar el sueño de la casta amiga ni el de la pobre venturosa recogida al amparo materno! ¡Cuántos declamadores locos, miseros insensatos que blasfeman por hipocresía y niegan la existencia de todo lo grande y puro, pronuncian en la hora de la muerte, contritos y arrepentidos, la confesion de que se burlaron, solo porque la esposa lo pide, mostrándoles á los pequeños que lo verán; solo porque el remordimiento entra en sus almas impelido por una noble mujer!

Y ¿qué pudiera decirse de los milagros del amor, del sentimiento coloso que transforma á los ignorantes en sabios y á los cobardes en héroes, y hace de un criminal un santo, y de un miserable un hombre útil á la sociedad?

Desde el deseo de adquirir, que nos lanza en las mas arriesgadas empresas, hasta la excelsa locura del patriotismo, que nos

arroja sin vacilacion contra un muro de acero, en todos los actos, en todas las fases de nuestra existencia interviene la mujer; es el ángel de nuestra infancia, la musa de nuestra juventud, el prototipo de nuestros ensueños, faro, norte, guia, estímulo de nuestras obras, recompensa de nuestros afanes, gloria de nuestra edad viril y refugio de nuestra senectud. No miramos al horizonte sin verla dibujada entre los celajes de lo porvenir; ¡es la imagen de la esperanza!

Siempre, aunque no queremos confesarlo, se refleja en el carácter del hombre el espíritu de la madre que le dió vida, de la esposa que le ayuda y le consuela, de la hija que le seduce y encanta. ¡Con razon ha dicho un filósofo que los hombres hacen las leyes y las mujeres las costumbres!

Tal es la prodigiosa mision que cumple la mujer honrada, sea rica ó pobre, sea más ó ménos instruida é inteligente.

Pero la mujer embrutecida por el vicio, la que por efecto de la miseria perdió el honor y la dignidad, ¿qué puede hacer? ¿Qué ejemplos podrá presentar a su desdichada prole? ¿Con qué autoridad aconsejará el amante advenedizo, esposo no autorizado por la ley ni por la religion, que la ama pasajeramente y que mezcla las consideraciones del amor con los sarcasmos del desprecio? ¿Qué podrá responder a sus hijos cuando le pregunten quiéu los ha engendrado? ¿Qué educacion moral dará la mujer perdida á los míseros frutos de un vergonzoso delito? Estos hijos cuando lleguen á ser hombres, cuando comprendan que su madre fué culpable por no morir, sólo tendran para la sociedad egoista un grito de anatema y odio en el corazón. No podrán ser buenos. Y si no han conocido a su madre, si han pasado la niñez en una inclusa, privados de esta segunda vida que se llama cariño maternal, entrarán en el mundo atemorizados por la desconfianza, recelosos, tristes, sombríos, marchando como nave sin timon, cayendo en brazos de la casualidad, y librandose únicamente del crimen si les acude misericordiosamente la Providencia.

¿No es horrible pensar, puesto que cunde la desmoralizacion, que en no lejano dia serán más los hijos del vicio que los de la virtud? No es bochornosa saber que la desmoralizacion, en su mayor parte, viene á ser fruto de la miseria, consecuencia ineludible de la falta de trabajo para la mujer?

Si no queremos la vergüenza presente, la maldicion de las generaciones futuras y el anatema de la historia, hagamos algo en beneficio de la mujer pobre: demos leyes contra el hambre, y la mujer nos pagará dándonos la virtud en las costumbres.—Adolfo Llanos.

(«Epoca.»)

## Gacetilla

### El corsé

Bajo el epigrafe *Gimnasia para las niñas* publica un periódico un interesante artículo, en el cual se dice que al examinar la educacion física que por lo general se dá á la mujer, hay que pensar que los padres están absolutamente ignorantes de cuanto les rodea. Cree el articulista que muchas familias más bien que preparar á sus hijas para la alta mision que han de llenar en el mundo, piensan en iniciarlas en mil cosas innecesarias, cuando no inútiles, que es como si dijéramos, en educarlas para señoritas. Y á fé que tiene razon que le sobra el autor del aludido escrito; pues es muy frecuente ver como las jóvenes cediendo á las exigencias sociales y á las imposiciones de la moda, se hallan en la dura precision de tener que vivir en una inamovibilidad completa, causa constante y poderosa de gran número de trastornos, achaques y enfermedades. De esa inamovibilidad, dice, previene, que en las grandes poblaciones están anémicas la mayor parte de las jóvenes, y después de manifestar que tales inconvenientes se remediarian si estas de-

dicaran una sola hora al dia al utilísimo ejercicio de la gimnasia, termina dicho artículo con un párrafo que no tiene desperdicio. Hélo aquí:

«Permaneciendo (las jóvenes) horas y horas encerradas en la coraza llamada corsé, con los brazos pegados al cuerpo para respirar peor y andando de puntillas, como quien se pasa la vida bajando á un precipicio, se llega pronto al fondo, y pareciendo, durante el camino, verdaderas muñecas de tirolés, se encuentra ántes un catarro ó una dislocacion que á un novio decidido.»

Tiene razon el articulista; las jóvenes comprimidas por el corsé, parecen hoy dia á verdaderas muñecas; sus movimientos son forzados y como determinados por el mecanismo de aquellos juguetes; la flexibilidad de su cuerpo desaparece ante la rigidez de la forma que afecta dicho aparato, y lo que es más sensible, con el uso del mismo, se vuelve anémico el sonrosado ó carmineo color que ostentan algunas niñas en su agraciado semblante, y sus ojos llenos de vida y de encantos, van apagando su brillo por efecto de las sombras que en ellos proyectan perennes ojeras, indicio cierto, en tales casos del sufrimiento.

Hay niña que se vuelve loca por el corsé, llevando su manía á tal extremo, que llega á soñar con él estando dormida, por supuesto.

De manera, que ni aun en la natural holgura que se concede al cuerpo en las horas que se dedican al descanso, no se ven libres aquellas marmáticas de las incomodidades del corsé. Y no hay que advertirlas, no, de que van desmereciéndose en gracia y contrayendo, acaso, mortal enfermedad. Porque á lo primero contestan que el corsé es el refinamiento de la elegancia y del buen gusto; y á lo segundo, que no sufren la menor incomodidad, y si hay alguna que quiera echárselas de instruida, llega á decir que la patología no ha consignado aún en sus tratatados la enfermedad llamada *corsitis*. Lo que no deja de ser una gran verdad y una insigne torpeza, con perdon sea dicho de la flamante doctora.

Nada ni nadie hay que sea capaz de convencerlas de su error. Pero por un si acaso, vamos á referir á las que lean las presentes líneas, el origen del corsé segun nos contó un amigo tan decidido adversario de dicho *admiriculo* como apasionado por las que lo usan. Escusado es decir que no respondemos de la veracidad del cuentista.

Allá por los tiempos de *Mari-Castaña* vivia un hombre tan feo como no lo ha habido igual en toda la redondez de la tierra. Para formarse idea de su fealdad, bastará decir que no encontró mujer que le quisiese, y al regresar á su casa de un viage que hizo al rededor del mundo para hallar su media costilla, no tuvo donde colocar las calabazas que le deparara la más triste de las suertes. Aquello era una riqueza nunca vista en frutos de aquella clase, y como hombre de negocios que era el feo de nuestro cuento, se metió á calabacero.

Pero ejerciendo su nueva profesion y aún á pesar del lucro que le repor-

taba, preocupábale una idea tenaz, fija y persistente: la venganza. Y á fé que la tomó cual se la inspiraron sus sentimientos, inventando al efecto el corsé.

Con él, se dijo, ceñiré á las mujeres, las aprisionaré de tal modo con las *astucias* de mi invento, que no hay quien se escape de él; y lo que es más soñaré el concurso de la moda y si esta se presta, trocaré mis calabazas por otras tantas coronas de gloria que las mismas perjudicadas serán las primeras en ofrecerme, incautas.

Y no dijo más nuestro amigo, creyendo que lo dicho bastaba á su proposito.

Nosotros no pondremos punto final, sin publicar antes la siguiente estadística del corsé, debida á un médico ilustre; ofreciéndola y sometiéndola á la consideracion de las jóvenes que con el uso de dicho *coraza* se desgracian, á trueque de obtener una especie de belleza ó elegancia contraria al tipo verdaderamente estético.

De cien jóvenes que llevan corsé, dice el citado médico,

Mueren de enfermedad del pecho	25
Sucumben de resultas del primer parto	15
Quedan achacosas después del primer parto	15
Pierden la pureza de las formas	15
Resisten, aunque no en completa salud	30
Total	100

Y ante la elocuencia de los números, contenemos el correr de la pluma y decimos, basta.

En reemplazo de D. Antonio Sanguis, con fecha de hoy ha sido nombrado Delegado del Gobierno en esta isla D. Rafael Monares Ramirez, que probablemente saldrá de Madrid para esta el lunes próximo.

A hora de itinerario ha llegado hoy á Palma el correo de Valencia.

Reparada la avería, el vapor correo «Menorca» ha salido á las cuatro de hoy de Palma para este puerto.

Durante la mañana de hoy han caído sobre esta Ciudad abundantes lluvias. Buen alegrón habrán llevado los labradores quienes desde hace algun tiempo venian lamentando la acequia que se notaba en los campos. Y aunque no era esta muy intensa, sin embargo fuera de desear que la tendencia que muestra el tiempo á regalarnos más agua, se resolviera afirmativamente.

Los pastos, sobre todo, habrán salido beneficiados con dichas lluvias, lo cual tratándose de esta isla equivale á decir que la fabricacion de queso tendrá un crecido aumento. Porque á la verdad, es grande el desarrollo que desde hace algunos años ha experimentado entre nosotros este ramo de la industria, desarrollo que hace augurar un aumento considerable en la riqueza del suelo menorquin si los colonos procuran no malograr la fama de que actualmente goza el queso de Menorca.

Hagan, pues, por acallar el prurito, que entre ellos empieza á notarse, de



abricar diariamente muchas piezas, llevados más bien que por el deseo de lucro, por espíritu de una pueril competencia que con el tiempo podría ser funesta. Enhorabuena que pongan mucho empeño en favorecer esa ya importante producción; pero para ello es necesario que aumenten el número de animales productores y la masa de alimentos de que disponen; que empleen los mejores procedimientos para la fabricación del queso y que se esmeren más y más para que no desmerezca del conocido hasta ahora.

**Mañana en el vapor correo de Palma** llegará á esta ciudad el Excelentísimo Sr. D. Victoriano Lopez Pinto, general gobernador militar de esta isla, con sus dos ayudantes, y don Enrique del Todo, juez de instrucción de este partido.

**Hemos oído decir que á los mozos** declarados exentos del actual reemplazo, aún sin haber sido reclamados, se les ha pasado papeleta notificándoles que se dispongan para hacer su viaje á la Capital de la Provincia.

Nosotros sabemos que los aludidos mozos no tienen obligación de presentarse ante la Diputación, y por lo tanto, rogamos al señor Alcalde, se sirva librar á los declarados exentos sin reclamación de las molestias del viaje, con lo cual libraré al Ayuntamiento de los gastos que por tal concepto se le ocasionasen, no menos que á las familias de los interesados.

**Ha sido declarado cesante don Enrique Fajarnes** administrador de correos de Palma.

**A las doce y media de hoy** ha sido botado al agua el vapor correo «Puerto Mahon».

**El importe de las redenciones** de mozos del actual reemplazo en la Administración Depositaria de Rentas de este Partido, asciende á 16.800 duros, ó sean, 84.000 pesetas.

**A causa de las lluvias** que han caído en la mañana de hoy, los trabajadores en la fortaleza de Isabel II no han podido ir á su trabajo.

**Mañana, como dijimos en el número** de ayer, celebrará el Ayuntamiento de esta Ciudad la sesión ordinaria que no pudo tener lugar el citado día por falta de número de concejales.

**En reemplazo del Sr. Fajarnes** administrador de correos de Palma ha sido nombrado D. José Tur y Llaneras.

**El joven de quien dijimos** había sido apaleado en la madrugada del domingo, se nos ha dicho que continúa mejorando de las lesiones que le fueron inferidas.

**Mañana á hora de itinerario** saldrá para Palma el vapor correo «Menorca».

**Continúa el señor Delegado del Gobierno** en esta Isla, imponiendo multas á los dueños de establecimientos de bebida que permanecen abiertos hasta hora avanzada de la noche.

**Por uno de los próximos correos** debe remitirse al Juzgado de Tarragona, á uno de los presos que existen en la Cárcel de este Partido.

**En la función que debe tener** lugar esta noche en el Coliseo, se suprime la sinfonía, tocándose la de la ópera «Alexandro de Médici» del maestro Director Sr. Ronzani.

**El próximo sábado la compañía** de zarzuela que actúa en el casino «El Isleño» debe trasladarse al pueblo de Alayor para dar una función en el casino «Nuevo Alayorense», poniendo en escena la zarzuela *La Dama de las Camelias*.

**Hacia la parte de «los Freus»** se vieron ayer algunos tablones que arastraba la mar, y que seguramente procedían de algun naufragio ó de buque que los hubiese tirado para mejor maniobrar contra los pasados temporales.

**Hoy han llegado á esta ciudad** los mozos del actual reemplazo, que procedentes de los pueblos del interior de la isla, se dirigen á la capital de la provincia para entrar en caja. Como ignoraban la detención en Palma del vapor «Menorca», no han podido dilatar la salida de sus pueblos respectivos.

**Ha sido nombrado secretario** del gobierno civil de estas islas don Manuel Latorre.

**Sino media contra orden** mañana en el vapor «Menorca» saldrá para Palma D. Gabriel Pons, oficial de la Administración de Rentas de este partido conduciendo 18.500 duros con destino á la Depositaria de dicha ciudad.

**En la tarde de hoy han chocado** dos vehículos, habiendo sufrido uno de ellos varios desperfectos.

**A bordo del vapor «Menorca»** debe salir mañana para Palma y el punto de su destino, el Excmo. señor D. Luis Fajardo, General Gobernador militar de esta isla.

Durante el tiempo de su permanencia en esta ciudad, ha merecido las simpatías de los que han tenido el gusto de tratarle reconociendo en él altas dotes personales y militares.

**El domingo próximo á beneficio** del baritono Sr. Martí se pondrá en escena en el casino «El Isleño» la zarzuela en tres actos *El Diablo en el Poder*, en la que tomarán parte un coro de niñas y en un intermedio cantará el beneficiado y la tiple Srta. Castillo el duo del segundo acto de *La Traviata*.

Sr. Director de *El Bien Público*.

Ciudadela 19 Febrero 1884.

Muy señor mío: El domingo anterior, tuvo lugar en los salones de la casa de nuestro representante en las Cortes señor D. Juan Trémol y Faner, una notable y escogida reunion de baile, á la que concurrieron, apesar de haberse efectuado improvisadamente, numerosas familias, entre las cuales se distinguian las lindas pollitas ciudadelanas que iban á relucir sus elegantes trages en aquellos salones, iluminados á giorno, lo que hacia resaltar los de aldeana, andaluza, á lo oriental, amazona de Circo, cazadora de la época de Luis XV, molinera de Subiza, y algunos otros que seria prolijo enumerar y con que hacian mas agradable su hermosura las que con ellos se ataviaron.

Algunas señoritas asistieron al baile con trages de sociedad, no resaltando por eso menos su belleza y sus gracias.

Como era de esperar el sexo feo, al ver que las lindas pollitas que iban á ser sus parejas acudian al baile tan elegantemente, se llenó de envidia y al objeto de rivalizar con ellas, simuló unos á los celebrados jokers, dandys, oficiales de caballería inglesa, etc., y otro, amante de la historia patria sin duda, simuló al saqueador de Ciudadela y hombre de infausta memoria Mustafa Piali.

El Sr. Trémol y su esposa doña Agueda Carrió, obsequiaron á los concurrentes con un espléndido refresco.

Al compás de los armoniosos acordes del piano que tocó el Sr. Roselló, gozaron los danzantes tranquila y alegremente de los placeres que brinda á la juventud la diosa Terpsicore.

Como nos hallamos en pleno Carnaval mi misión, señor Director, se resume en anunciar bailes; pues de bailes son solo las noticias que tengo, siendo el que se prepara con mas esplendor el que el próximo lunes debe hacer que se conviertan en hermosos salones los talleres de don P. Cortés y C.ª y el domingo debe darse otro baile en el de D. Juan Gelabert.

Suyo affmo.

*El Corresponsal.*

### Seccion Carnavalesca

El señor Presidente del casino «Circo Industrial» nos ha facilitado el siguiente despacho telegráfico:

«Cala de S. Estéban 20.—8'5 m.

Mahon 20.—4'25 t.

Llegaré, Dios mediante, á esa ciudad, mañana á las ocho de la noche. Aviselo socios para que concurran al extremo superior de la calle del Castillo, pues cuento pasar por la Real Villa-Carlos á fin de tomar un refrigerio en casa de Danús. Recuerdos para todos.

*Pascacio Sicarismundi.*

Al propio tiempo nos ha participado dicho señor Presidente que la comparsa que ha de pasar á recibir tan rumboso personaje, recorrerá las calles siguientes:

Castillo, Plaza del Príncipe, Plaza del Carmen, calle Arravaleta, Nueva, Plaza de la Constitución, calle de Isabel II, Frailes, Arraval, Cifuentes, Moreras, Cos de Gracia, Estrella, Gracia, San Lorenzo, Infanta, Reina y Orfila.

Y por último, que luego de instalado el D. Pascacio en el «Circo», se celebrará en su obsequio, un baile de máscaras, á cuyo efecto queda abierta la suscripción en el local que ocupa dicha sociedad.

### TELEGRAMAS

SERVICIO ESPECIAL DE EL BIEN PUBLICO

Madrid 19.—8'45 n.

Las noticias del Tonkar siguen siendo contradictorias, pues al mismo tiempo que unos telegramas aseguran que dicha plaza se ha rendido, otros despachos de Suakan afirman que sigue resistiendo.

Los Sres. Martos y Serrano han conferenciado habiendo llegado á un acuerdo.

Madrid 19.—10 n.

La información abierta en Italia

sobre el conato de regicidio, demuestra que es este un hecho aislado, con el cual no tienen ninguna clase de connivencia los partidos revolucionarios de dicha nación.

En la reunion de los banqueros ha resultado divergencia de pareceres, pues mientras unos piden la derogación de las medidas acordadas, otros las encuentran susceptibles de reformas beneficiosas.

Madrid 20.—8 m.

Es inexacto que el Gobierno se proponga pedir autorización para que rijan en el próximo año económico los actuales presupuestos.

Los banqueros reunidos anoche en el Círculo de la Union Mercantil, nombraron una Comisión para que conferencie con el Banco, á fin de que este adopte las medidas conducentes á evitar los perjuicios que les causan los giros del Establecimiento.

Madrid 20.—8'15 m.

En un meeting celebrado en Londres por la Asociación y Cámara de Comercio, se ha aprobado por unanimidad una proposición de haber visto con agrado el acuerdo comercial de España con Inglaterra, que alejará las mútuas causas de queja, y preparará el arreglo permanente, definitivo y satisfactorio.

Madrid 20.—8'45 m.

El Sr. Martos ha manifestado al general Serrano que la dirección de la izquierda corresponde á los demócratas y no al Sr. Posada con los elementos que aportó al último Gabinete.

Madrid 20.—9'45 m.

Han llegado los condes de París. Pronto la Junta republicana progresista dirigirá una circular á los comités de provincia pidiendo su opinión con referencia al retraimiento en las próximas elecciones.

Madrid 20.—1 t.

El general Reina ha aceptado la presidencia de la seccion de Guerra, Marina y Consejo de Estado.

Hoy no se celebrará Consejo de Ministros.

Palma 20.—11 m.

Arreglado de la avería que sufrió en una caldera el vapor «Menorca» á su salida de esta bahía, en la tarde de ayer, hoy saldrá para esa dicho buque.

Además de los Sres. Cardona y Blanc, se embarcarán en dicho vapor, el Excmo. Sr. D. Victoriano Lopez Pinto general gobernador militar de esa isla y sus dos ayudantes.

Tambien regresa á esa D. Enrique del Todo juez de Instrucción.

Los mozos del actual reemplazo declarados exentos y no reclamados, no tienen obligación de presentarse ante el Cuerpo provincial.

### BANCO DE MAHON

Dinero

Bolsa de Barcelona 19.—4'00 t.

4 por ciento int. . . . .	62'350
4 p. ∞ Exterior . . . . .	61'450
4 p. ∞ amortizable . . . . .	74'000
B. H. de Cuba . . . . .	94'620
B. Hispano Colonial . . . . .	56'500
F.-Carril de Barcelona á Francia . . . . .	73'870
Fer. Car. del N. de España	114'250
Crédito Mercantil . . . . .	52'250
Banco de Cataluña . . . . .	22'250
Orenses . . . . .	28'000
Id. Tarag. Barna. y Francia 3 p. ∞ . . . . .	60'750
F.-C. de Medina del C Orense y Vigo . . . . .	46'870



### Seccion Religiosa.

**Santo de hoy.**

san Leon obispo y confesor, y santa frene virgen

**CULTOS.**

**CORTE DE MARÍA.**

Mañana se hace la visita a Ntra. Sra.

de la Providencia en S. Franisco

**Santo de mañana.**

San Félix obispo y los 79 mártires.

Madrid 19.

4 p.00	perpétuo. . . . .	62:50
4 p.00	amortizable. . . . .	65:00
B.	Hipotecarios de Cuba.	94:20

### ANUNCIOS.

#### Casino El Isleño

A peticion de varios señores sócios, la votacion de aspirantes al mismo, tendrá lugar el jueves próximo a las seis de la tarde, por ser dia de funcion.

Mahon 17 Febrero 1884.—P. A. de la J.—El Srio., Pedro Taltavull.

#### Casino El Progreso

El programa de la funcion que ha de celebrarse el sábado próximo por la noche es el siguiente:

- 1.º El drama en tres actos y en verso  
Una llave y un sombrero.
  - 2.º Una divertida pieza.
  - y 3.º Baile de Sociedad.
- San Luis 18 Febrero 1884.—El Presidente, Lorenzo Sintés.

## ATENCION!!

16 calle Nueva 16.

En dicho establecimiento se ha recibido un variado y grandioso surtido de cromos, procedentes de las mas acreditadas fábricas de Alemania, a precios sumamente económicos.

Tambien se encontrarán los acreditados jabones de familias y lechuga de muy buena calidad, y peinetas gran surtido para todos los gustos; las hay con brillantes a una peseta.

Libritos de papel de fumar con hermosas fotografías a 3 céntimos uno y a 3 rs. vn. docena.

Cajas de pasta para limpiar metales a 4 céntimos una.

Y una infinidad de artículos de todas clases y un fabuloso surtido de máscaras propias para esta temporada.

¡VENID Y LO VEREIS!

16 calle Nueva 16.

## TRAGES DE MASCARA

En la calle de Adnover número 17 se alquilan dominós de raso, saten y seda de todos colores a precios módicos.

Adnover 17.

## Enfermedades secretas

hallan curacion radical por mi método, basado en recientes descubrimientos científicos y en el éxito obtenido, en los casos mas desesperados, sin resultar la menor turbacion en las funciones del organismo. Así mismo cura las enojosas consecuencias de los pecados de la juventud, *neurosis é impotencias.*

**Discrecion garantida**

Suplico el envio de una descripcion exacta de la enfermedad.

**DR. BELLA**

PARIS.—6, Place de la Nation, 6  
Individuo de muchas sociedades científicas.

# ENFERMOS DE LA VISTA

### NO MAS CIEGOS -- CONTRA CEGUERA

Precioso específico alemán del Dr. NIKELS, DE BERLIN, para la completa y radical curacion de todas las enfermedades de los OJOS y PÁRPADOS, CONDENANDO Y SUPRIMIENDO EN ABSOLUTO TODAS LAS OPERACIONES, por considerarlas, no tan solo de grandes sufrimientos para el enfermo y muy costosas, sino inútiles y ALTAMENTE PERJUDICIALES, pues agravan la dolencia por la irritacion que producen, siendo causa la mayoría de las veces de todas las dolencias graves y pérdida completa de la vista. Este específico está recomendado por las lumbreras de la ciencia médica de Europa y aprobado por las academias de Medicina de Berlin, Viena y San Petersburgo, Los profesores Ricoff y Bourgoi. médicos adjuntos del Hospital Imperial de Berlin, han reconocido en el Contra-Ceguera el mejor y único preparado conocido para las enfermedades de la vista.—Medicacion interna.

Prospectos en español.—Caja 5 pesetas.

**Vista cansada Vista córta y Presbicia,** —SE CURAN—  
RADICALMENTE

Se expende únicamente para toda España en la Clínica del Dr. D. Juan Mutgé, especialista en las enfermedades de la vista, calle del Carmen, núm. 41, 2.º; Barcelona, el que contestará a las consultas que se le dirijan, y remitirá el medicamento por correo y certificado, haciéndole envío de su valor en giro ó sellos de franqueo.

## PILDORAS ORIENTALES DEL DR. CASASA.

Ninguna familia debe permanecer sin estas benéficas «Pildoras» cuyo uso está tan generalizado, por la facilidad con que limpia el cuerpo de los malos humores, sin causar el menor dolor ni la mas pequeña irritacion. Téngase siempre a mano una dosis de estas «Pildoras» sin rival, y se destruye al momento en su origen todo germen de enfermedad. Constituyen el único purgante que se puede tomar a todas horas; puede graduarse como se quiera, y que jamás puede pereudicar. Son, en fin, cuando nunca se está sin ellas, garantía absoluta de la más perfecta.

Compuesta exclusivamente de vegetales sin inofensivas, y tomadas de la manera que indica el opúsculo que las acompaña constituyen el más eficaz remedio para todas las enfermedades nerviosas y sanguíneas: en especial las del corazón, del estómago, histéricas, gota, herpes, dolores, catarro, reuma, palpitaciones, irregularidades en las funciones de la mujer y otras muchas enfermedades crónicas que constituyen una mala salud.

Dirigirse al Dr. CASASA en su «GRAN FARMACIA» plaza de la Constitución esquina a la calle de Jaime I, en Barcelona.—Depositarios: Todos los principales farmacéuticos de España y América.

# GRAN BARATO EN LOZA Y CRISTAL

Plaza de la Pescadería número 23.

Platos de todas clases desde 8 reales vellon docena hasta 20. Los hay blancos dobles de pedernal a 12 reales docena; con filetes de todas clases y colores a 16 reales y con filetes coral y verde, forma alemana a 20 reales docena.

Se arreglan además surtidos completos de vajilla de la clase que se desean tanto para seis personas como para doce. El precio varia de 120 reales a 500.

Gran surtido de toda clase de objetos de cristal como son vasos desde 12 hasta 24 reales vellon docena: azucareras tanto de cristal como de loza desde 4 reales una: fruteros con pié desde 2 reales hasta 6, los hay con piso a 30 reales uno: fuentes de todas clases y soperos a precios sumamente módicos: escupideras para sala a 8 reales una y 14 el par; juegos de café de toda clase, en porcelana compuestos de 29 piezas a 80 y 100 reales: tazas y copas espresamente para café, de porcelana con filete dorado: y botellas para agua y vino a 4 reales: botellas para licores a 30 reales docena: vinagreras completas a 16 reales una gran surtido de copas de cristal de 1 y medio real a 4 reales una.

Bandejas charoladas: cuchillos y cucharas de metal de todas clases: espejos desde 2 reales a 4: tubos a 10 reales docena.

Completo surtido de quinqués y luces de pared con su tubo 6 reales una: luces de metal para aceite antiguas, a 4 reales una.

Se empaqueta gratis el género que se compre si es para extraer de la poblacion.

Se hará una rebaja a la persona que compre por valor de 100 reales.

Plaza de la Pescadería núm. 23.

**ASMA**  
Aliviada y curada por medio de los  
**CIGARRILLOS INDIOS**  
de GRIMAULT y C<sup>ia</sup>, Farmacéuticos en Paris.

Este nuevo medicamento es de una aplicacion excelente para combatir las afecciones de las vias respiratorias. Basta aspirar el humo de los Cigarrillos Indios para hacer desaparecer por completo los mas violentos accesos

de Asma, la Tos nerviosa, la Ronquera, la Extincion de la voz, el Insomnio, las Neuralgias de la faz, y combatir la Tisis laríngea.

Cada estuche lleva la marca de fabrica, la firma GRIMAULT y C<sup>ia</sup> y el sello del gobierno francés.

Deposito en las princip. Boticas y Droguerías

**INYECCION AL MATICO**  
DE  
**GRIMAULT y Cia**  
Farmacéuticos en Paris  
8, Rue Vivienne, 8

Exclusivamente preparada con las hojas del Matico del Perú, ha adquirido esta inyeccion en algunos años una reputacion universal. Cura en poco tiempo los flujos más tenaces.

Cada frasco lleva la marca de fabrica, la firma GRIMAULT y C<sup>ia</sup> y el sello del gobierno francés.

### Las BEBIDAS GASEOSAS



Guia manual del fabricante, volumen ilustrado con 80 planchas, indispensable a todas las personas que quieran dedicarse a esta lucrativa industria. Se vende en las principales librerías y en casa el autor **HERMANN LACHAPPELLE, J. Boulet y Cia.** sucesores, 31, rue Boinod, en Paris (antiguamente Faubourg Poissonnière, 144).

Precio : 5 francos.

Las Tirillas absorbentes de Farré preparadas por Vilar Pareira, se usan con buen éxito contra las erecciones de los que padecen blenorragias.

## Para vender

Lo están en Villa-Carlos las casas núms. 81 y 83 de la calle de San Pedro inmediatas a la miranda de Calafons.

Otra casa calle de San Jaime número 33; y otra casa en la calle Mayor núm. 33.

Se darán baratas pues se desean vender.

Para informes dirigirse a la calle de la Iglesia núm. 16 en Villa Carlos.

## Vino tinto

de viña vieja del término de los Caballeros de Mallorca. Puro, sin mezcla y gustoso al precio de 3 pesetas cuarter.

NUECES

finas de Cataluña a 26 céntimos almud.

Plaza Pescadería número 24 tienda de comestibles.

2.º Gran escena del sonambulismo de la ópera  
**MACEBET**

3.º Terceto y cuarteto del acto segundo de la ópera  
**JULIETA Y ROMEO**

del malogrado joven mahonés D. Antonio Mercadal

4.º Duetto y tercetto de la ópera  
**LUCRECIA BORGIA**

5.º Acto tercero de la  
**FAVORITA**

PRECIOS DE COSTUMBRE A LAS OCHO

**TEATRO**

FUNCION PARA EL JUEVES 21 DE FEBRERO  
A BENEFICIO DE LA SEÑORA

Doña Juana Bardali de Grotti

1.º Acto primero de la ópera de Donizetti  
**FAVORITA**